

# Jer

## Chapter 3

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

1	לְאִמֶּר	הָן	יִשְׁלַח	אִישׁ	אֶת-	אִשְׁתּוֹ	וְהִלְכָה	מֵאִתּוֹ	וְהִיְתָה	לְאִישׁ-	
	کہتے-ہوئے	دیکھ	طلاق-دے	آدمی	—	بیوی-اپنی	اور-چلی-جائے	اُس-سے	اور-ہو-جائے	آدمی-کی-	
	H0559	H2005	H7971	H0376	H0853	H0802	H1980	H0854	H1961	H0376	
	אֲחֵר	הַיְשׁוּב	אֶלֶיָּהּ	עוֹד	הָלוֹא	חֲנוּף	תְּחַנֵּף	הָאָרֶץ	הָהִיא	וְאֵת	זְנִיתָ
	دوسرے	کیا-لوٹے-گا	اُس-پاس	بھر	کیا-نہیں-	ناپاکی-سے	ناپاک-ہو-جائے-گی	زمین	وہ	اور-ٹو	زنا-کی
	H0312	H7725	H0413	H5750	H3808	H2610	H2610	H0776	H1931	H2181	H2181
	רַעִים	רָבִים	וְשׁוֹב	אֶלֶי	נֶאֱמַר-	יְהוָה:					
	یاروں-سے	بہترے	اور-لوٹ	میرے-پاس	فرماتا-ہے-	یہوواہ					
	H7453	H7725	H0413	H5002	H3068						

شادی دوبارہ سے اُس کو شوہر پہلے کیا تو جائے ہو شادی سے اور کسی کی بیوی بعد کے ہونے الگ اور دے طلاق کو بیوی اپنی کوئی اگر ہے، فرماتا رب کیا زنا سے عاشقوں متعدد نے ٹو ہے۔ حالت تیری یہی دیکھ، ہے۔ جاتی ہو ہے حرمتی کی ملک پورے سے حرکت ایسی بلکہ نہیں، برگز ہے؟ اجازت کی کرنے ہے؟ بات کیسی یہ ہے۔ چاہتی آنا واپس پاس میرے ٹو اب اور ہے،

2	שָׂאִי-	עֵינָיו	עַל-	שָׂפוּם	וּרְאִי	אֵיפֹה	לֹא	[שְׂנֹלֶת]	(שְׂכָבֹת)	עַל-	דְּרָכִים
	اُنہا-	آنکھیں-اپنی	پر-	پہاڑیوں	اور-دیکھ	کہاں	نہیں	—	لٹائی-گئی	پر-	راستوں
	H5375	H8205	H7200	H0375	H3808	H7693	H7901	H1870			
	יִשְׁבֹּת	לָהֶם	כַּעֲרָבִי	בְּמִדְבָּר	וּתְחַנֵּפִי	אֶרֶץ	בְּזִנּוּתִיךָ	וּבְרַעְתְּךָ:			
	بیٹھی	اُن-کے-لیے	عرب-کی-طرح	بیابان-میں	اور-ناپاک-کیا	زمین	زناکاری-اپنی-سے	اور-بُرائی-اپنی-سے			
	H3427	H2184	H0776	H2610							

بُدوکی والے بیٹھنے تنہا میں ریگستان ہوئی؟ نہیں ہے حرمتی تیری سے کرنے زنا جہاں ہے جگہ کوئی کیا دیکھ! کر اُنہا طرف کی پہاڑیوں بنجر نظر اپنی ہے۔ کی ہے حرمتی کی ملک نے ٹو سے بدکاری اور فروشی عصمت اپنی ہے۔ ربی بیٹھی میں تاک کی عاشقوں اپنے پر کنارے کے راستوں ٹو طرح

3	וַיִּמְנְעוּ	רַבִּים	וּמִלְקוֹשׁ	לֹא	הָיָה	וּמִצַּח	אִשָּׁה	זוֹנָה	הָיָה	לְךָ
	اور-روکی-گئیں	بارشیں	اور-بہاری-بارش	نہیں	ہوئی	اور-پیشانی	عورت	فاحشہ-کی	ہو-گئی	تیری
	H4513	H7241	H4456	H3808	H1961	H4696	H0802	H2181	H1961	
	מֵאֲנָת	הַכֶּלֶם:								
	انکار-کیا	شرمانے-سے								
	H3985	H3637								

بی تیار لٹے کے کھانے شرم ٹو ہے، رکھتی پیشانی سی کی کسبی ٹو افسوس، لیکن پڑی۔ نہیں بارش اور گیا روکا موسم کا برسات میں بہار سے وجہ اسی نہیں۔

4	הָלוֹא	מֵעַתָּה	[קְרֹאתִי]	(קְרֹאתִי)	לִי	אָבִי	אֶלֶיךָ	נְעָרִי	אֶתָּה:
	کیا-نہیں-	اب-سے	—	پکارا	مجھے	باپ-میرے	ربیر	جوانی-میری-کا	ٹو
	H3808	H6258	H7121	H7121	H7121	H0001			

ہے، دوست میرا سے جوانی میری جو باپ، میرے اے ہے، دیتی آواز چلاتی چیختی ٹو بھی وقت اس

5	הַיְנֹטָר	לְעוֹלָם	אִם-	יִשְׁמָר	לְנֶצַח	הַנְּהָ	[דְּבָרֶיךָ]	וּתְעִשִּׂי	הַרְעוֹת	וּתְוַכַּל:
	کیا-رکھے-گا	بمیشہ	یا-	رکھے-گا	دائماً	دیکھ	—	اور-کیا	بُرائیاں	اور-کر-سکی
	H5201	H5769	H8104	H5331	H2009	H1696	H1696	H1696		H3201

بر کی کرنے کام غلط ٹو ساتھ ساتھ لیکن ہیں، الفاظ اپنے تیرے یہی گا؟ [] بو نہیں ٹھنڈا کبھی قہر تیرا کیا گا؟ رہے ناراض ساتھ میرے تک ہمیشہ ٹو کیا ہے۔ [] ربتی کرتی کوشش ممکن

6	וַיֹּאמֶר	יְהוָה	אֵלַי	בַּיּוֹם	יֵאשְׁבִיחַ	הַמֶּלֶךְ	הַרְאִיתָ	אֲשֶׁר	עָשִׂתָה	מִשְׁבָּה	יִשְׂרָאֵל
	اور-کہا	یہوواہ-نے	مجھ-سے	دنوں-میں	یوسیاہ	بادشاہ-کے	کیا-دیکھا	جو	کیا	برگشتہ	اسرائیل-نے
	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H2977</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H7200</a>			<a href="#">H4878</a>	<a href="#">H3478</a>
	הַלֹּכָה	הִיא	עַל-	כָּל-	הָר	נִבְיָה	וְאֶל-	תַּחַת	כָּל-	עֵץ	רֵעִנָּן
	چلی-گئی	وہ	پر-	پر-	پہاڑ	اونچے	اور-نیچے-	نیچے	پر-	درخت	برے-کے
	<a href="#">H1980</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H2022</a>	<a href="#">H1364</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H8478</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H6086</a>	<a href="#">H2181</a>	<a href="#">H2181</a>

نָשָׂם:

وبان  
[H8033](#)

گھنے بر اور پر بندی بر نے اُس ہے؟ کیا نے اسرائیل بے وفا جو دیکھا کچھ وہ نے ٹو [] کیا ہوا، کلام ہم سے مجھ رب دوران کے حکومت کی بادشاہ یوسیاہ ہے۔ کیا زنا میں سائے کے درخت

7	וַאֲמַר	אַחֲרָי	עֲשׂוּתָהּ	אֶת-	כָּל-	אֵלֶּה	אֵלַי	תָּשׁוּב	וְלֹא-	שָׁבָה
	اور-میں-نے-کہا	بعد	کرنے-اُس-کے-	—	سب-	یہ	میرے-پاس	لوٹے-گی	اور-نہیں-	لوٹی
	<a href="#">H0559</a>			<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0428</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H7725</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H7725</a>

[وتراہان] (وتراہا) بَدْرَاہ بے وفا بہن-اُس-کی یہوداہ-نے  
[H7200](#) [H0901](#) [H0269](#) [H3063](#)

گواہ کی واقعات تمام ان بھی یہوداہ بہن غدار کی اُس ہوا۔ نہ ایسا افسوس، لیکن گی۔ آئے واپس پاس میرے وہ بعد کے کرنے کچھ سب یہ کہ سوچا نے میں تھی۔

8	وַאֲרָא	כִּי	עַל-	כָּל-	אֲדוֹת	אֲשֶׁר	נֶאֱמְרָה	מִשְׁבָּה	יִשְׂרָאֵל	שְׁלַחְתִּיהָ	נֶאֱמַן
	اور-دیکھا	کہ	پر-	سب-	سیبوں-سے	جن-سے	زنا-کی	برگشتہ	اسرائیل-نے	چھوڑ-دیا-اُسے	اور-دیا
	<a href="#">H7200</a>		<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0182</a>	<a href="#">H5003</a>	<a href="#">H4878</a>	<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H7971</a>	<a href="#">H5414</a>		
	אֶת-	סָפַר	כְּרִיתִיתָהּ	אֵלֶיהָ	וְלֹא	יֵרָאָה	בְּנִדְוָה	יְהוּדָה	אֲחֻזָּתָהּ	וְתִלְדָּהּ	וְתִזְנֶן
	—	طلاق-نامہ	اُس-کا	اُسے	اور-نہیں	ڈری	بے-وفا	یہوداہ	بہن-اُس-کی	اور-گئی	اور-زنا-کی
	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3748</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3372</a>	<a href="#">H0898</a>	<a href="#">H3063</a>	<a href="#">H0269</a>	<a href="#">H3212</a>	<a href="#">H2181</a>	

נָשָׂם: הִיא:

بھی-  
وہ  
[H1571](#) [H1931](#)

یہوداہ بہن غدار کی اُس کہ دیکھا نے میں بھی پھر دیا۔ دے نامہ طلاق کر نکال سے گھر اُسے نے میں لئے اس تھی، برداشت ناقابل زناکاری کی اسرائیل بے وفا لگی۔ کرنے زنا کر نکل خود بلکہ کھایا نہ خوف نے

9	וְהָיָה	מִקְלָ	זְנוּתָהּ	וְתִתְנַחַף	אֶת-	הָאָרֶץ	וְתִנָּאֵף	אֶת-	הָאָבֶן	וְאֶת-
	اور-ہوا	بلکہ-پن-سے	زناکاری-اُس-کی	اور-ناپاک-کیا	—	زمین	اور-زنا-کی	—	پتھر-سے	اور-
	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H2184</a>	<a href="#">H2610</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H5003</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0068</a>	<a href="#">H0853</a>	

הָעֵץ:  
لکڑی-سے  
[H6086](#)

کی۔ بے حرمتی کی ملک کے کر زنا ساتھ کے بتوں کے لکڑی اور پتھر نے اُس بلکہ بوئی نہ محسوس سنجیدگی کی جرم اس کو اسرائیل

10	וְנִים-	בְּכָל-	זֹאת	לֹא-	שָׁבָה	אֵלַי	בְּנֹדָה	אֲחֻתְּךָ	יְהוּדָה	בְּכָל-	לְבָה
	اور-بھی-	اس-سب-	میں	نہیں-	لوٹی	میرے-پاس	بے-وفا	بہن-آس-کی	یہوداہ	سارے-	دل-اپنے-سے
	<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H2063</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H7725</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0901</a>	<a href="#">H0269</a>	<a href="#">H3063</a>	<a href="#">H3605</a>	

כִּי	אִם-	בְּשִׁקָר	נֶאֱמַר-	יְהוָה:	פ
بلکہ	مگر-	جھوٹ-سے	فرماتا-ہے-	یہوواہ	—
		<a href="#">H8267</a>	<a href="#">H5002</a>	<a href="#">H3068</a>	

بے-فرمان کا رب یہ آئی۔ [ ] واپس پاس میرے پر طور ظاہری صرف بلکہ نہیں سے دل پورے یہوداہ بہن بےوفا کی اُس باوجود کے اس

11	וַיֹּאמֶר	יְהוָה	אֵלַי	צְדָקָה	נִפְשָׁה	מִשְׁבָּה	יִשְׂרָאֵל	מִבְּנֵיךָ	יְהוּדָה:
	اور-کہا	یہوواہ-نے	مجھ-سے	راستباز-ٹھہری	جان-اپنی	برگشتہ	اسرائیل	بہ-نسبت-بے-وفا	یہوداہ-کے
	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H6663</a>	<a href="#">H5315</a>	<a href="#">H4878</a>	<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H0898</a>	<a href="#">H3063</a>

بے-باز راست زیادہ نسبت کی یہوداہ غدار اسرائیل وفا [ ] ہے ہوا، کلام ہم سے مجھ رب

12	הָלֹךְ	וְקִרְאָתָּךְ	אֶת-	הַדְּבָרִים	הָאֵלֶּה	צְפוּנָה	וְאִמְרָתְךָ	שׁוּבָה	מִשְׁבָּה	יִשְׂרָאֵל	נֶאֱמַר-
	جا	اور-پکار	—	باتیں	یہ	شمال-کی-طرف	اور-کہہ	لوٹ-آ	برگشتہ	اسرائیل	فرماتا-ہے-
	<a href="#">H1980</a>	<a href="#">H7121</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H0428</a>	<a href="#">H6828</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H7725</a>	<a href="#">H4878</a>	<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H5002</a>

יְהוּדָה	לֹא-	אֶפֶיל	פָּנַי	בְּכֶם	כִּי-	חֲסִיד	אֲנִי	נֶאֱמַר-	יְהוָה	לֹא	אֲטוֹר
یہوواہ	نہیں-	گراؤں-گا	چہرہ-اپنا	تم-پر	کیونکہ-	رحمدل	میں	فرماتا-ہے-	یہوواہ	نہیں	رکھوں-گا
<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H5307</a>	<a href="#">H6440</a>			<a href="#">H2623</a>	<a href="#">H0589</a>	<a href="#">H5002</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H5201</a>

لְעוֹלָם:

بمیشہ  
[H5769](#)

گا، دیکھوں نہیں طرف تیری سے غصے میں آئندہ آ! واپس کہ بے فرماتا رب اسرائیل، بےوفا [ ] اے کر، اعلان سے آواز بلند کر دیکھ طرف کی شمال جا، بے-فرمان کا رب یہ گا۔ ربوں نہیں ناراض تک ہمیشہ میں ہوں۔ مہربان میں کیونکہ

13	אֶד	דְּעִי	עֲוֹנֹתֶיךָ	כִּי	בִיהוֹנָה	אֵלֶיךָ	פְּשַׁעַתְךָ	וַתִּפְזְרִי	אֶת-	הַדְּבָרֶיךָ
	صرف	جان	گناہ-اپنا	کہ	یہوواہ-کے-خلاف	خدا-تیرے	بغاوت-کی	اور-بکھیرا	—	راستے-اپنے
	<a href="#">H0389</a>	<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H5771</a>		<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H6586</a>	<a href="#">H6340</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1870</a>

לְזָרִים	תַּחַת	כָּל-	עֵץ	רַעְזָן	וּבְקוֹלִי	לֹא-	שָׁמַעְתֶּם	נֶאֱמַר-	יְהוָה:
اجنبیوں-کو	نیچے	پر-	درخت	برے-کے	اور-آواز-میری	نہیں-	سنی	فرماتا-ہے-	یہوواہ
	<a href="#">H8478</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H6086</a>		<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H5002</a>	<a href="#">H3068</a>

اجنبی میں سائے کے درخت گھنے ہر کر گھوم اُدھر اُدھر میں ہوئی۔ سرکش سے خدا اپنے رب میں کہ کر اقرار کرے۔ تسلیم قصور اپنا تو کہ بے لازم لیکن بے-فرمان کا رب یہ سنی [ ]۔ نہ کی رب نے میں ربی، کرتی پوجا کی معبودوں

14	שׁוּבוּ	בָּנִים	שׁוֹבְבִים	נֶאֱמַר-	יְהוָה	כִּי	אֲנֹכִי	בְעַלְתֵּי	בָּכֶם	וְלִקְחֹתִי	אֶתְכֶם	אֶחָד
	لوٹو	بیٹو	برگشتہ	فرماتا-ہے-	یہوواہ	کیونکہ	میں	مالک-ہوں	تمہارا	اور-لوں-گا	تمہیں	ایک
	<a href="#">H7725</a>		<a href="#">H7726</a>	<a href="#">H5002</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0595</a>	<a href="#">H1166</a>	<a href="#">H1166</a>	<a href="#">H0595</a>	<a href="#">H3947</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0259</a>

מֵעִיר	וּשְׁנַיִם	מִמִּשְׁפַּחָה	וְהִבֵּאתִי	אֶתְכֶם	צִיּוֹן:
شہر-سے	اور-دو	خاندان-سے	اور-لاؤں-گا	تمہیں	صیون
	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H4940</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H6726</a>

ایک میں سے شہر کسی گا۔ لاؤں واپس میں صیون کر نکال سے جگہ ہر تمہیں میں ہوں۔ مالک تمہارا میں کیونکہ آؤ، واپس بچو، بےوفا [ ] اے ہے، فرماتا رب کو۔ افراد دو سے خاندان کسی اور گا، لاؤں نکال کو

15	וְנִתְּתִי	לְכֶם	רָעִים	כְּלָבִי	וְרָעוּ	אֶתְכֶם	דַּעַה	יְהִשְׁכְּלִי:
اور-دوں-گا	تمہیں	چرواہے	دل-اپنے-کے-موافق	اور-چرائیں-گے	تمہیں	علم	اور-سمجھ	
<a href="#">H5414</a>					<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1844</a>		

گے۔ کریں بانی گلہ تمہاری ساتھ کے عقل اور سمجھ جو اور گے رکھیں سوچ میری جو گا نواؤں سے بانوں گلہ ایسے تمہیں میں تب

16	וְהָיָה	כִּי	תִּרְבּוּ	וּפְרִיָתֶם	בְּאֶרֶץ	בֵּינִים	הַהַלְמָה	נֹאֵם-	יְהוָה	לֹא-
	اور-ہوگا	جب	بڑھو-گے	اور-پھلو-پھلو-گے	زمین-میں	دونوں-میں	اُن	فرماتا-ہے-	یہوواہ	نہیں-
	<a href="#">H1961</a>			<a href="#">H6509</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H1992</a>	<a href="#">H5002</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H3808</a>
	نَامُرُو	عُود	أَرُونَ	بְרִית-	יְהוָה	וְלֹא	יַעֲקֹב	עַל-	לֵב	וְלֹא
	کہیں-گے	مزید	صندوق	عہد-	یہوواہ-کا	اور-نہیں	آئے-گا	پر-	دل	اور-نہیں
	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H5750</a>	<a href="#">H0727</a>	<a href="#">H1285</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H5927</a>		<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H2142</a>
	וְלֹא	יַפְקֵרוּ	וְלֹא	יַעֲשֶׂה	עֹד:	اور-نہیں	ٹھونڈیں-گے	اور-نہیں	بنایا-جائے-گا	پھر
	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H5750</a>						

اُس نہ گا۔ جائے کیا نہیں ذکر کا صندوق کے عہد کے رب میں دنوں اُن ہے، فرماتا رب کہ۔ جاؤ پھیل طرف چاروں تم اور گی بڑھے بہت تعداد تمہاری پھر گا۔ جائے بنایا دوبارہ اُسے نہ گی، ہو محسوس کمی کی اُس نہ گا۔ جائے کیا یاد اُسے نہ گا، آئے خیال کا

17	בְּעֵת	הָיָה	יִקְרְאוּ	לִירוּשָׁלַם	כֶּסֶף	יְהוָה	וְנִקְוּ	אֵלֶיהָ	כָּל-	הַגּוֹיִם
	وقت-میں	اُس	پکاریں-گے	یروشلم-کو	تخت	یہوواہ-کا	اور-جمع-ہوں-گی	اُس-میں	سب-	قومیں
	<a href="#">H6256</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H7121</a>	<a href="#">H3389</a>	<a href="#">H3678</a>	<a href="#">H3068</a>		<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3605</a>	
	لְأَسْمِ	يְהוָה	لִירוּשָׁלַם	وְלֹא-	יִלְכוּ	עֹד	אֲחֵרֵי	שָׂרֹת	לְבָם	הָרַע:
	نام-کے-لیے	یہوواہ-کے	یروشلم-میں	اور-نہیں-	چلیں-گے	مزید	پیچھے	بٹ-دھرمی	دلوں-اپنے-کے	بُرے
	<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H3389</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3212</a>	<a href="#">H5750</a>		<a href="#">H8307</a>		

س

ضدی اور شریب اپنے وہ تب گی۔ جائیں ہو جمع میں تعظیم کی نام کے رب اقوام تمام میں اُس اور گا، کہلائے تخت کا اُر رب یروشلم وقت اُس کیونکہ گی۔ گزاریں نہیں زندگی مطابق کے دلوں

18	בֵּינִים	הַהַלְמָה	יִלְכוּ	בֵּית-	יְהוָה	עַל-	בֵּית	יִשְׂרָאֵל	וַיָּבֵאוּ	יְחִדּוּ	מִאֶרֶץ
	دونوں-میں	اُن	جائیں-گے	گھر-	یہوداہ-کا	پر-	گھر	اسرائیل-کے	اور-آئیں-گے	اکٹھے	زمین-سے
	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H1992</a>	<a href="#">H3212</a>	<a href="#">H3063</a>			<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H0776</a>	
	צָפוֹן	עַל-	הָאָרֶץ	אֲשֶׁר	הַנְּחֻלָּתִי	אֶת-	אָבוֹתֵיכֶם:	בָּא	וּמִאֲחֵרֵי	לֹא	
	شمال-کی	پر-	زمین	جو	میراث-دی	—	باپ-داداؤں-کو-تمہارے	اور-آئیں-گے	اور-پیچھے-میرے-سے	نہیں	
	<a href="#">H6828</a>		<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H5157</a>	<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H3808</a>		

میراث کو دادا باپ تمہارے نے میں جو گے آئیں واپس میں ملک اُس سے ملک شمالی کر مل وہ اور گا، آئے پاس کے گھرانے کے اسرائیل گھرانہ کا یہوداہ تب تھا۔ دیا میں

19	וְאֶנְכִי	אֲמַרְתִּי	אֵיךְ	אֲשִׁימָךְ	בְּבָנִים	וְאֶתְּךָ-	לְךָ	אֶרֶץ	חֲמֻדָּה	נַחֲלַת	צָבִי
	اور-میں-نے	کہا	کیسے	رکھوں-تجھے	بیٹوں-میں	اور-دوں-	تجھے	زمین	خوبصورت	میراث	شاندار
	<a href="#">H0595</a>	<a href="#">H0559</a>		<a href="#">H7896</a>		<a href="#">H5414</a>		<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H5159</a>		
	צְבָאוֹת	גּוֹיִם	וְאֲמַר-	אָבִי	[תְּקַרְאוּ-]	(תְּקַרְאֵי-)	לִי	וּמִאֲחֵרֵי	וּמִאֲחֵרֵי	לֹא	
	لشکروں-کے	قوموں-کی	اور-میں-نے-کہا	باپ-میرے	—	پکارو-گی	مجھے	اور-پیچھے-میرے-سے	اور-پیچھے-میرے-سے	نہیں	
	<a href="#">H7725</a>	<a href="#">H7725</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H7121</a>	<a href="#">H7121</a>	<a href="#">H7121</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3808</a>		

(תְּשׁוּבוּ) (תְּשׁוּבוּ):  
—  
بھرو-گی  
[H7725](#)

کہیں نسبت کی اقوام دیگر جو میراث ایسی ایک سکوں، دے ملک گوار خوش ایک تجھے کے کر سلوک سا کا بیٹوں ساتھ تیرے میں کاش سوچا، نے میں گی۔ پھیرو نہیں سے مجھ منہ اپنا کر ٹھہرا باپ اپنا مجھے تم کہ سمجھا میں ہو۔ شاندار

20	אָבן	בָּנָה	אָשָׁה	מִרְעָה	בָּן	בְּנֵיהֶם	כִּי	בֵּית	יִשְׂרָאֵל	נֶאֱמַר
	یقیناً	بے-وفائی-کی	بیوی-نے	شوبر-اپنے-سے	یوں	بے-وفائی-کی	مجھ-سے	گھرانے	اسرائیل-کے	فرماتا-ہے-
	<a href="#">H0403</a>	<a href="#">H0898</a>	<a href="#">H0802</a>	<a href="#">H7453</a>		<a href="#">H0898</a>			<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H5002</a>

יְהוָה:  
یہوواہ  
[H3068](#)

بے-فرمان کا رب یہ ہے۔ [ ] گئی ہو بے وفا سے شوبر اپنے جو طرح کی عورت اُس بالکل ہے، ربی بے وفا سے مجھ تو قوم، اسرائیلی اے لیکن

21	קוֹל	עַל-	שְׁפִימִים	נִשְׁמָע	בְּכִי	תַחֲנוּנֵי	בְנֵי	יִשְׂרָאֵל	כִּי	הַעֲוֹן	אֶת-
	آواز	پر-	پہاڑیوں	سنی-گئی	رونا	منتیں	بیٹوں-کے	اسرائیل-کے	کیونکہ	ٹیڑھی-کی	—
			<a href="#">H8205</a>	<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H1065</a>	<a href="#">H8469</a>		<a href="#">H3478</a>			<a href="#">H0853</a>

דְּרָכָם  
راہ-اپنی

שָׁחֲזוּ  
بھول-گئے

אֶת-

יְהוָה  
یہوواہ-کو

אֱלֹהֵיהֶם:  
خدا-اُن-کے

[H1870](#)

[H7911](#)

[H0853](#)

[H3068](#)

[H0430](#)

بیں۔ گئے بھول کو خدا اپنے رب کے کر اختیار راہ غلط وہ کہ لئے اس ہیں، رہے رو اسرائیلی ہیں۔ ربی دے سنائی التجائیں اور چیخیں پر بلندیوں بنجر [ ] سنو!

22	שׁוֹבוּ	בָּנִים	שׁוֹבְבִים	אֲרָפָה	מְשׁוֹבְתֵיכֶם	הַנָּנוּ	אֲתָנוּ	לָךְ	כִּי	אֶתָּה	יְהוָה
	لوٹو	بیٹو	برگشتہ	شفا-دوں-گا	برگشتگیوں-تمہاری	دیکھ-ہم	آئے	تیرے-پاس	کیونکہ	تُو	یہوواہ
	<a href="#">H7725</a>		<a href="#">H7726</a>	<a href="#">H7495</a>	<a href="#">H4878</a>	<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H0857</a>				<a href="#">H3068</a>

אֱלֹהֵינוּ:  
خدا-ہمارے  
[H0430](#)

بے-خدا ہمارا رب ہی تو کیونکہ ہیں، آتے پاس تیرے ہم ہیں۔ حاضر ہم رب، [ ] اے سکوں۔ [ ] دے شفا کو دلوں بے وفا تمہارے میں تاکہ آؤ واپس بچو، بے وفا اے

23	אָבן	לְשָׁקָר	מִנְבָּעוֹת	הַמֶּזֶן	הָרִים	אָבן	בֵּיתָה	אֱלֹהֵינוּ	תְּשׁוּעַת	יִשְׂרָאֵל:
	یقیناً	جھوٹ-سے	پہاڑیوں-سے	شور	پہاڑوں-کا	یقیناً	یہوواہ-میں	خدا-ہمارے	نجات	اسرائیل-کی
	<a href="#">H0403</a>	<a href="#">H8267</a>	<a href="#">H1389</a>		<a href="#">H2022</a>	<a href="#">H0403</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H8668</a>	<a href="#">H3478</a>

بے-نجات کی اسرائیل خدا ہمارا رب یقیناً ہے۔ ہی فریب تماشا کا پرستی بُت پر پہاڑوں اور پہاڑیوں واقعی،

24	וְהִבְשַׁת	אֶכְלָה	אֶת-	יָגִיעַ	אָבוֹתֵינוּ	מִנְעוּרֵינוּ	אֶת-	צִאֲנָם	וְאֶת-
	اور-شرم	کھا-گئی	—	محنت-کو	باپ-داداؤں-ہمارے-کی	جوانی-ہماری-سے	—	بھیڑ-بکریاں-اُن-کی	اور-
	<a href="#">H1322</a>	<a href="#">H0398</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3018</a>	<a href="#">H0001</a>		<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H6629</a>	<a href="#">H0853</a>

בְּקֹרָם  
گائے-بیل-اُن-کے

אֶת-

בְּנֵיהֶם  
بیٹے-اُن-کے

וְאֶת-

אֶת-

אֶת-

אֶת-

[H1241](#)

[H0853](#)

[H0853](#)

[H1322](#)

بیٹے کے اُن خواہ تھے، گائے بیل اور بھیڑ بکریاں کی اُن خواہ ہیں، آئے کھاتے پھل کا محنت کی دادا باپ ہمارے دیوتا ناک شرم تک آج کر لے سے جوانی ہماری بیٹیاں۔

25	נִשְׁכַּבְהָ	בְּשִׁתָּנוּ	וְתַכְסְּנוּ	כָּל־מִתְנוֹ	כִּי	לִיהוָה	אֱלֹהֵינוּ	חֲטֵאוֹ	אֲנַחְנוּ
	لیٹیں-ہم	شرمندگی-اپنی-میں	اور-ڈھکے-ہمیں	رسوائی-ہماری	کیونکہ	یہوواہ-کے-خلاف	خدا-ہمارے	گناہ-کھا	ہم-نے
	<a href="#">H7901</a>	<a href="#">H1322</a>	<a href="#">H3680</a>	<a href="#">H3639</a>		<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H2398</a>	<a href="#">H0587</a>

וְאָבוֹתֵינוּ  
اور-باپ-داداؤں-ہمارے-نے

מִנְעוּרֵינוּ  
جوانی-ہماری-سے

וְעַד-

הַיּוֹם  
آج

הַיּוֹם  
اِس

וְלֹא  
اور-نہیں

שָׁמְעֵנוּ  
سنی

בְּקוֹל  
آواز

יְהוָה  
یہوواہ-کی

[H0001](#)

[H5704](#)

[H3117](#)

[H2088](#)

[H3808](#)

[H8085](#)

[H3068](#)

אֱלֹהֵינוּ:  
خدا-ہمارے  
[H0430](#)

اپنی ہے۔ کیا گناہ کا خدا اپنے رب سمیت دادا باپ اپنے نے ہم کیونکہ جائیں۔ چھپ میں رضائی کی بے عزتی اپنی اور جائیں لیٹ پر بستر کے شرم اپنی ہم آؤ، سنی۔ [ ] نہیں کی خدا اپنے رب نے ہم تک آج کر لے سے جوانی